



Vocazione formazione

**Una seconda
opportunità: la
scuola che desidero**

*Susana consente ad
alunni e alunne di
avere quello che lei
non ha mai avuto*

Pagina 8

La lingua è la chiave

*Lezioni di lingua
madre e cultura
in Thailandia*

Pagina 10

Contenuto

I temi di Pestalozzi 2

Introduzione al tema della vocazione alla formazione

Highlights Pestalozzi 4

Attualità dai nostri progetti

Pestalozzi racconta 6

La classe di Susana: uno spazio in cui essere bambini

La lingua è la chiave di accesso alla cultura 10

La lingua è la chiave di accesso alla cultura

Come Pestalozzi agisce 12

Cifre e fatti dall'Honduras

Una panoramica Pestalozzi 15

Ecco cosa vi aspetta

Gli eventi Pestalozzi 15

Tavolata di beneficenza

Editoriale

Cara lettrice, caro lettore,

formazione significa molto di più che trasmettere nozioni: con essa si forgia il carattere e si aprono nuovi orizzonti. Una maestra o un maestro può cambiare in modo decisivo la vita di un bambino o una bambina.

In questa rivista vi presentiamo docenti la cui vocazione va ben oltre i confini della lezione: grazie alla loro dedizione per l'insegnamento, accendono un fuoco di curiosità nei loro alunni e nelle loro alunne. Grazie alla loro passione per la formazione, lasciano un segno nella loro vita.

Marianne Nitsche, lei stessa ex partecipante di un progetto di formazione nel Villaggio Pestalozzi per bambini, è oggi maestra di scuola elementare. L'anno scorso è tornata a Trogen con la sua classe.

In Honduras abbiamo conosciuto Susana Gonzales. La sua dedizione è visibile e palpabile. È preside e insegna a tutte le alunne e gli alunni della scuola nel remoto villaggio di Ojojona... da sola! Il suo instancabile lavoro svolge un ruolo fondamentale per il futuro di questa comunità.

Chantakorn Trakunsuphana avvicina gli alunni e le alunne della provincia thailandese di Tak alla propria lingua e cultura. Il suo impegno fornisce un contributo importante alla preservazione di questa lingua e cultura minoritaria. Il nostro progetto la aiuta a organizzare le sue lezioni in modo ludico e interattivo.

Mettendo il corpo docente al centro dei nostri progetti, otteniamo risultati sostenibili. Un/a docente che partecipa alle nostre formazioni continue utilizza le nozioni apprese lungo tutto l'arco della propria carriera. Così, sono centinaia i bambini e i ragazzi che beneficiano di una didattica di migliore qualità.

Ogni storia mostra che la formazione è molto più di un mero apprendimento: è un'ispirazione che cambia la vita. Questo è possibile solo grazie al vostro prezioso sostegno. Ogni donazione ci consente di continuare a formare il personale docente. Con 100 CHF possiamo proseguire la formazione di otto docenti in Honduras nell'ambito della prevenzione della violenza nelle scuole. Insieme, regaliamo così a bambini e adolescenti un ambiente di apprendimento incoraggiante e un futuro migliore.



Martin Bachofner

«Mettendo il corpo docente al centro dei nostri progetti, otteniamo risultati sostenibili.»

Martin Bachofner **Direttore generale**



Highlights Pestalozzi

Svizzera

Zurigo ascolta: i bambini plasmano la città

In occasione della Giornata dei diritti dell'infanzia, il bus radiofonico powerup_radio ha fatto tappa nel cuore di Zurigo, in piazza del Municipio. La giornata ha segnato la fine del progetto «Officina del futuro per Zurigo». Circa 100 bambini e adolescenti hanno raccontato in radio come vorrebbero rendere Zurigo più a misura di bambino. Essi hanno condotto interviste in diretta dal bus radiofonico, riportando le proprie esperienze e trasmettendo canzoni. Accanto al bus cinque alberi, a simbolizzare la sostenibilità del progetto. Gli alunni e le alunne hanno scritto i propri desideri per Zurigo su un pezzo di carta da forno, che è stato poi interrato con gli alberi. Così i desideri, al pari degli alberi, dovrebbero mettere radici e realizzarsi. Nella Casa della cultura Helferei, le 26 classi del progetto hanno presentato i propri lavori finali.



Svizzera

La terza visita, ma non l'ultima

Quando era bambina, Marianne Nitsche ha partecipato per due volte a un progetto di scambio nel Villaggio Pestalozzi per bambini. Questi campi li sono rimasti talmente impressi che, oggi che è insegnante, ha voluto dare la stessa opportunità anche ai suoi alunni e alle sue alunne. Ecco dunque che ora si trova qui con la sua classe per la settimana a tema. La sua preparazione per questa settimana è stata minima, ciononostante è riuscita a contribuire ai temi del workshop. «La settimana è una perfetta integrazione alle regolari lezioni scolastiche; e io, ma anche i bambini, siamo meno stressati.» Gli alunni e le alunne traggono beneficio dalla combinazione di apprendimento e gioco, interagiscono con i coetanei di altre scuole e Paesi, sperimentando al contempo un ambiente di apprendimento diverso dalla solita giornata scolastica.



Guardate il video sulla settimana a tema:



Magia d'inverno nel Villaggio per bambini

I fiocchi grandi cadono dal cielo. Puntuale per l'inaugurazione della magia d'inverno, Madama Holle scuote i suoi cuscini sul Villaggio per bambini. Oltre allo scricchiolio dei gusci di noce che si rompono, si odono le melodie natalizie trasmesse dalla powerup_radio mentre nell'aria si diffonde il profumo di cera. I bambini danno libero sfogo alla loro creatività mentre creano candele e si godono un punch caldo sotto il cielo invernale. Su Trogen cala l'ora blu. Ai bordi della strada si irradia la luce di graziose lanterne. Il percorso di luci che si snoda in tutto il Villaggio conferisce a questo luogo storico un'atmosfera sublime e accogliente. Il giovedì sera, la casa della preghiera si trasforma in una sala cinematografica. Coccolati da calde coperte, i visitatori e le visitatrici si immergono nel film «Familienlos» (letteralmente 'senza famiglia') sulla vita di Thun Chay, il quale ha trovato una nuova casa nel Villaggio Pestalozzi per bambini. La sera dopo, Max Berend e la sua band riscaldano cuori e piedi. Il gruppo riempie di suoni grandiosi udibili in tutto il Villaggio per bambini l'accogliente palco allestito sul proprio camion natalizio.



Svizzera

4,3 milioni di franchi
per progetti di formazione regolare e professionale

Quando il cuore batte per la formazione

Prima di Natale 2023, la Svizzera si è unita sotto il segno della solidarietà nazionale. La settimana della solidarietà organizzata dalla Catena della Solidarietà, supportata a livello mediatico dalla SSR, era imperniata sul tema «Formazione per tutti». In qualità di organizzazione partner della Catena della Solidarietà, abbiamo contribuito attivamente alla campagna di raccolta. In totale, sono state raccolte in tutto il mondo donazioni per un totale di 4,3 milioni di franchi da destinare ai progetti di formazione regolare e professionale. Momento culminante è stata la Giornata nazionale della solidarietà del 21 dicembre, durante la quale esponenti di spicco e volontari presso i centri di raccolta hanno preso in consegna le promesse di donazione per promuovere l'accesso alla formazione e le pari opportunità.

Svizzera e in tutto il mondo

Svizzera

Un assaggio del Villaggio Pestalozzi per bambini alla Swisssdidac

A novembre 2023, sulla superficie del Bernexpo si è tenuto il più grande punto d'incontro della Svizzera sul tema della formazione, lo Swisssdidac. Per tre giorni, i collaboratori che si occupano dei progetti Svizzera della Fondazione Villaggio Pestalozzi per bambini hanno offerto consulenza a volti vecchi e nuovi sulle varie offerte formative. La star dello stand è stato il bus radiofonico della powerup_radio che troneggiava sul verde tappeto erboso. Le classi provenienti dalla regione di Berna hanno infuso vita al bus e hanno trasmesso il programma in diretta, dalla fiera al mondo. Per Florian Karrer, direttore dei progetti radiofonici, Swisssdidac ha riscosso un grande successo: «Sono contento che la nostra offerta continui ininterrottamente ad avere un buon riscontro da oltre 17 anni e che sia pienamente in linea con lo spirito del tempo di docenti e presidi nell'ambito della pedagogia dei media.»



Ulteriori momenti culminanti sono disponibili sui nostri canali social



Pestalozzi racconta

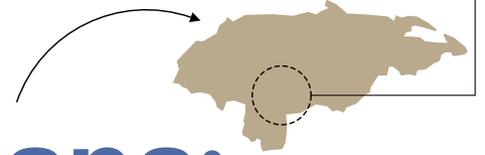
Vocazione

for-
ma-
zione





Per i suoi alunni e le sue alunne, Susana (29) mette in conto con piacere di dover affrontare un faticoso viaggio per andare al lavoro.



La classe di Susana: uno spazio in cui essere bambini

Susana Gonzales è l'unica insegnante alla Ana Patricia Nieto, una minuscola Community School a Guerisne, nel cuore dell'Honduras. Qui, gli alunni e le alunne di Ojojona possono dimenticarsi per un po' delle loro preoccupazioni, ridere, chiacchierare e imparare.

Le due ore di strada che percorre a piedi, con il mototaxi o il bus per recarsi al lavoro, a prescindere dal meteo o dalle condizioni delle strade, all'inizio l'aveva quasi fatta desistere dall'accettare il lavoro. Ma oggi non c'è niente che preferirebbe fare che offrire ai propri alunni e alle proprie alunne quest'oasi di apprendimento e scoperta. Susana ci tiene molto all'inclusione e lotta pertanto contro le norme sociali in un Paese in cui le minoranze etniche, i bambini con disabilità e le bambine vengono spesso esclusi dalle lezioni.

Per i suoi bambini è facoltativo indossare l'uniforme scolastica. «Voglio che si sentano tutti uguali», dice Susana, la quale proviene lei stessa da un ambiente povero. Il suo stipendio mensile copre a malapena i costi di viaggio per recarsi al lavoro, ma la sua vocazione di insegnante è più forte delle sue difficoltà finanziarie.

Durante un workshop della nostra organizzazione partner AyO, Susana ha conosciuto nuovi metodi e nuove risorse che la aiutano a organizzare le lezioni per le diverse fasce d'età in modo da renderle più entusiasmanti. Ne fa parte il «Toolbox della resilienza», una raccolta di 120 attività per il rinforzo della resistenza e del senso di sicurezza di alunni e alunne. Entusiasta,

Susana dice che il toolbox è incredibile, sebbene lei non abbia sempre a portata di mano tutti i materiali necessari per i lavoretti.

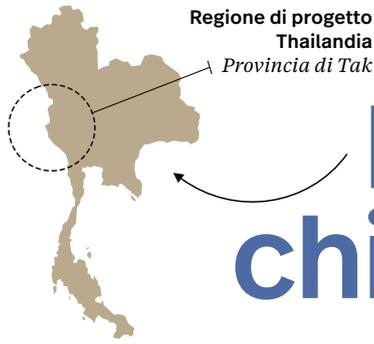
I nostri progetti forniscono una formazione di alta qualità in località svantaggiate come Ojojona. Con strategie e strumenti educativi innovativi, realizzati proprio su misura per le specificità rurali, creiamo un ambiente di apprendimento sicuro e privo di violenza per bambini e bambine. Niente è impossibile, dice Susana con un ottimismo impressionante, pur nella consapevolezza delle enormi sfide da affrontare. Tutto quello che desidera sono delle nuove cartucce d'inchiostro e della carta colorata.



Susana insegna a
22 bambini e bambine
dalla 1ª alla 6ª elementare.

«I bambini devono imparare ad avere dei sogni. Devono capirlo: niente è impossibile.»

Susana Gonzales **Maestra**



Regione di progetto
Thailandia
Provincia di Tak

La lingua è la chiave di accesso alla cultura

In un piccolo villaggio della Thailandia, Chantakorn Trakunsuphana insegna con grande dedizione la lingua e la cultura dei Karen. Con il sostegno del nostro progetto, organizza le sue lezioni in modo giocoso e interattivo.



Lezioni con anima e cuore, anche senza una formazione pedagogica!

Attraverso il nostro progetto, i bambini imparano a leggere e scrivere nella loro lingua madre, il Karen.



La scuola Huay Krating non potrebbe trovarsi in una posizione più idilliaca, immersa nel paesaggio collinare della provincia di Tak, nella parte occidentale della Thailandia. Lungo la strada, i cartelli stradali mettono in guardia dalla possibile presenza di elefanti. Accanto alla scuola, si ode lo scroscio di un ruscello nascosto dietro le palme. In questo villaggio caratterizzato dalla presenza della minoranza etnica dei Karen, Chantakorn Trakunsuphana lavora come assistente docente da due anni. Sebbene non abbia alcuna formazione professionale pedagogica. Ma Chantakorn, 29 anni, è un'insegnante per convinzione. Vede come una vocazione l'insegnamento della lingua e della cultura Karen ai bambini del villaggio, ragion per cui un giorno a settimana fa lezione sull'educazione interculturale e in lingua madre.

Chantakorn stessa è cresciuta a Huay Krating e conosce le sfide che devono affrontare quotidianamente i propri alunni e le proprie alunne. Chantakorn insegna con anima e cuore e questo si vede. Il nostro progetto le è servito da stimolo: grazie alla formazione continua e ai materiali che, in collaborazione con la nostra organizzazione partner locale, le abbiamo offerto, le sue lezioni sono diventate più vivaci, interattive e ludiche. Ha imparato come trasmettere con gioia i contenuti didattici e come risvegliare la curiosità dei bambini.

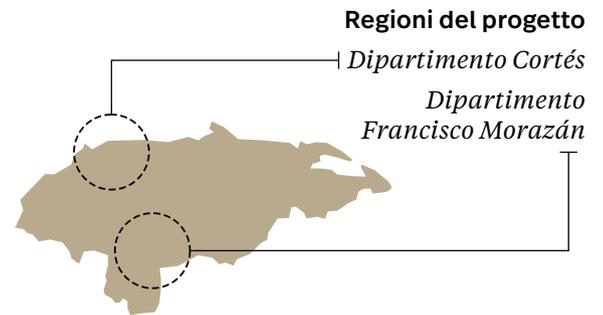
Le lezioni di Chantakorn sono molto più di un mero insegnamento della lingua; per i suoi alunni e le sue alunne è un viaggio di autoscoperta. I bambini imparano a scrivere e discutere nella propria lingua madre e acquisiscono una comprensione della propria cultura e di quelle altrui. Imparano che le culture sono diverse tra loro e che non ce n'è una superiore all'altra. Questi sono tasselli fondamentali per l'autocoscienza e l'identità degli alunni e delle alunne.

Il nostro progetto sostiene gli assistenti docenti con una scarsa formazione professionale pedagogica come Chantakorn. Con l'organizzazione partner locale, offriamo formazioni nell'ambito dell'apprendimento attivo, puntiamo su una formazione integrativa e centrata sul bambino e promuoviamo l'uguaglianza e la partecipazione. Inoltre, mostriamo al personale docente come adattare il programma nazionale alle specificità locali e promuovere l'autoapprendimento di bambini e ragazzi tramite materiali di lettura plurilingue e gradualità.

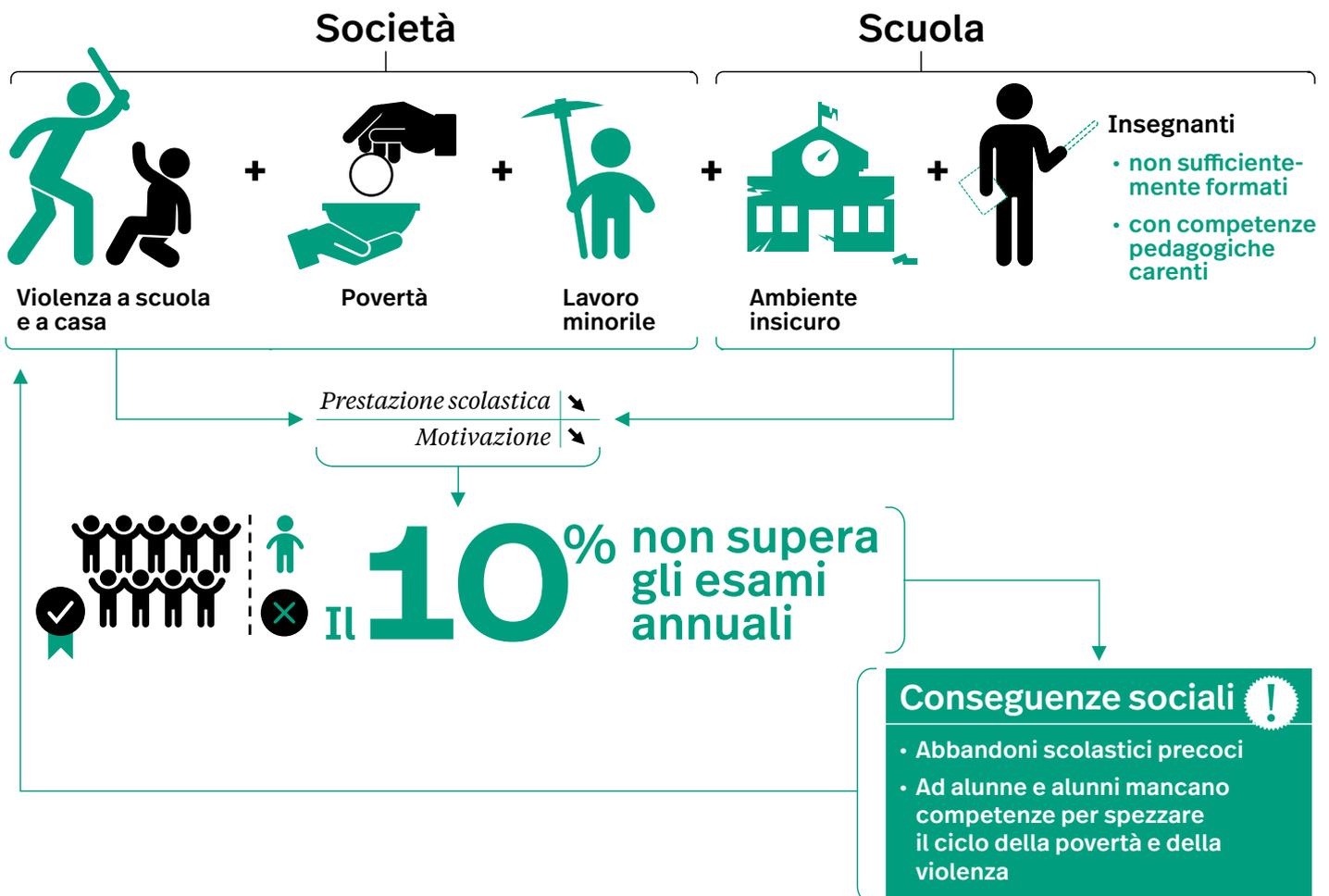
Come Pestalozzi agisce

In Honduras, sono soprattutto i più deboli della società, i bambini e gli adolescenti, a scontrarsi con la violenza fisica e psichica. I nostri progetti puntano a creare un ambiente formativo sicuro, privo di violenza e stimolante per bambini e adolescenti. Il personale docente partecipa alla formazione continua relativa ai processi di valutazione, alla comunicazione non violenta e ai metodi didattici partecipativi migliorando così il proprio metodo di insegnamento.

Lingua ufficiale	Spagnolo
Capitale	Tegucigalpa
Superficie	112 000 km ²
Popolazione	10 milioni



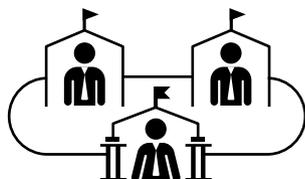
Honduras



Il nostro lavoro sul campo



Assistenza scolastica
individuale e consu-
lenza alle famiglie



Collaborazione
comunale e
nazionale



Rinforzo di direzioni scolasti-
che, comitati scolastici e con-
sigli per lo sviluppo della scuola



Procedure di valutazione
integrative e flessibili



Formazione continua
del personale docente

Ogni anno ne beneficiano

11 256

bambini e
adolescenti



61

scuole



323

genitori e membri
della comunità

*partecipanti alle attività per
la sensibilizzazione sui diritti
dell'infanzia e una formazione
di alta qualità*

128

membri della
direzione scolastica

*che continuiamo a formare
nell'ambito della gestione scolastica*

1392

ragazze e ragazzi

*che ricevono un sostegno individuale
per la loro formazione, ad esempio
grazie a lezioni di recupero regolari*

6915

ragazze e ragazzi

*che beneficiano di un miglior
ambiente scolastico e di
apprendimento, ad esempio grazie
ad aule ristrutturate, mobili nuovi
o nuovo materiale scolastico*

482

docenti



Messico

Belize

Honduras

Guatemala

El Salvador

Nicaragua



Panoramica

Guardiamo avanti, al nostro nuovo numero, in cui tuttavia getteremo lo sguardo indietro. Il prossimo numero della nostra rivista include infatti il rapporto annuale 2023. Qui forniremo una panoramica dettagliata delle attività e dei traguardi dell'anno scorso.

Quali sono stati i momenti culminanti e quali successi sono stati celebrati? Come abbiamo contribuito l'anno scorso a migliorare l'accesso alla formazione in tutto il mondo? E quanti bambini e adolescenti hanno beneficiato del nostro lavoro? Vi porteremo in viaggio con noi attraverso tutte le regioni dei nostri progetti e vi racconteremo come il vostro sostegno arricchisce la vita di numerosi alunni e insegnanti in tutto il mondo.

Vi forniremo inoltre una panoramica trasparente della situazione finanziaria della nostra Fondazione. Vedrete come le vostre donazioni sono state impiegate in modo efficiente e mirato e quali effetti hanno sortito.

Guardiamoci indietro per plasmare insieme un futuro pieno di speranza. Per costruire insieme un mondo per bambini.

Colophon

Editrice:
Fondazione Villaggio Pestalozzi
per bambini
Kinderdorfstrasse 20
9043 Trogen
+41 71 343 73 73
service@pestalozzi.ch
pestalozzi.ch

Crediti fotografici:
Fondazione Villaggio Pestalozzi
per bambini
Progettazione e narrazione:
studio.maxdeboer
Grafica e impaginazione:
one marketing AG
Stampa:
Galledia AG

Numero:
Numero 01 | 2024 | Marzo
Pubblicazione:
quattro volte all'anno
Tiratura: 54 700,
rivolto ai/alle donatori/trici
Contributo per abbonamento:
CHF 5.- (compensato con la
donazione)

Partner mediatici:

DIE OSTSCHWEIZ

dieostschweiz.ch

20 giugno 2024

Tavolata di beneficenza

Per la formazione. Contro lo spreco alimentare. Vi invitiamo giovedì 20 giugno 2024 a partire dalle 18 alla nostra terza tavolata di beneficenza. Non perdetevi lo spettacolo all'aria aperta, venite a gustarvi piatti vegetariani e innovativi con i vostri cari e godetevi il fantastico panorama del paesaggio collinare dell'Appenzello e del Lago di Costanza. Se il meteo non dovesse collaborare, ci affideremo alla nostra alternativa anti-intemperie. Il mondo e le sue risorse ci stanno a cuore. La sostenibilità non è una componente essenziale solo dei nostri progetti di formazione, ma è onnipresente nel lavoro quotidiano della Fondazione. In occasione della tavolata di beneficenza, i nostri cuochi professionisti di ambo i sessi, in collaborazione con la Tavola svizzera, vi incanteranno preparando delle prelibatezze vegetariane. Fatevi stupire dalle delizie che possono nascere dalle eccedenze alimentari. Prenotate subito un posto a tavola.

Ulteriori informazioni e i biglietti sono disponibili sul sito pestalozzi.ch/tavolata24.

Le lezioni di educazione interculturale in Thailandia includono anche l'apprendimento di strumenti musicali tradizionali. Chantakorn Trakunsuphana suona l'arpa Karen e la insegna ai suoi alunni e alle sue alunne.



Con la vostra donazione
sosterrete la formazione
continua per gli insegnanti
in tutto il mondo e farete
sì che bambini e ragazzi
possano avere accesso a una
formazione di alta qualità.

Donate ora

IBAN: CH37 0900 0000 9000 7722 4

Oppure scansionando il codice
dall'app della banca o TWINT.



La vostra donazione
in buone mani.



Villaggio Pestalozzi
per bambini

